



ESTRIBILLO

Es - ta - mos reu - ni - dos en tor - no a su al - tar,
 es nues - tro Pa - dre el Se - ñor. Nos u - ne su gra - cia, nos
A las Estrofas
 u - ne su a - mor: so - mos el pue - blo de Dios.
Final
 so - mos el pue - blo, so - mos el pue - blo de Dios.

ESTROFAS

1. Can - ta tu pue - blo, Se - ñor, a ti el ho - nor y la
 2. Da - le a tu pue - blo el per - dón; - a - rre - pen - ti - dos ve -
 3. Es - cu - cha - re - mos tu voz, - a - ten - tos a tu pa -
 4. Hoy te pe - di - mos, oh Dios, - lo que tú sa - bes nos
 1. glo - ria. Te a - gra - de - ce - mos, oh Dios,
 2. ni - mos. Es - cu - cha nues - tro cla - mor;
 3. la - bra. A - bre nues - tro co - ra - zón
 4. fal - ta: tus gra - cias y ben - di - ción.
Al Estribillo
 1. las ben - di - cio - nes que siem - pre nos das. _____
 2. haz que nos lle - ne tu a - mor y tu paz. _____
 3. pa - ra en - ten - der tu men - sa - je de a - mor. _____
 4. Da - nos, Se - ñor, lo que nos lle - ve a ti. _____

LORD, HAVE MERCY/KYRIE, ELEISON/SEÑOR, TEN PIEDAD



Mass of Christ the Savior/Misa Cristo Salvador
Dan Schutte

Cantor; All repeat
Cantor; Todos repiten

Cantor; All repeat
Cantor; Todos repiten

Lord, have mer - cy. Christ, have
Ký - ri - e, e - léi - son. Chri - ste, e -
Se - ñor, ten pie - dad. Cris - to,

Cantor; All repeat
Cantor; Todos repiten

mer - cy. Lord, have mer - cy,
léi - son. Ký - ri - e, e - léi - son,
ten pie - dad. Se - ñor, ten pie - dad,

have mer - cy on us.
e - léi - son.
‡ ten pie - dad.

GLORY TO GOD/GLORIA

Mass of Christ the Savior/Misa Cristo Salvador
Dan Schutte



Glo-ry to God. Glo-ry to God. Glo-ry to
Glo-ria a Dios. Glo-ria a Dios. Glo-ria a



God in the high - est, and on earth peace, on
Dios en el cie - lo, y en la tie - rra paz a los



earth peace to peo - ple of good will.
hom - bres, paz a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.



will. A - men. A - men.
ñor. A - mén. A - mén.



1. We praise you, we bless you,
we adore you, we glorify you,
we give you thanks for your great glory,
Lord God, heav'nly King,
O God, almighty Father.
 2. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sins of the world,
have mercy on us;
you take away the sins of the world,
receive our prayer;
you are seated at the right hand,
the right hand of the Father,
have mercy on us.
 3. For you alone are the Holy One,
you alone are the Lord,
you alone are the Most High,
Jesus Christ, with the Holy Spirit,
in the glory of God the Father.
1. *Por tu inmensa gloria te alabamos,
te bendecimos, te adoramos,
te glorificamos, te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.*
 2. *Señor, Hijo único, Jesucristo;
Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre;
tú que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros;
tú que quitas el pecado del mundo,
atiende nuestra súplica;
tú que estás sentado a la derecha,
a la derecha del Padre,
ten piedad de nosotros.*
 3. *Porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor,
sólo tú Altísimo, Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la gloria de Dios Padre.*

English text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.

Spanish text, *Misal Romano*, tercera edición © 2014, US Conference of Catholic Bishops —
Conferencia Episcopal Mexicana. All rights reserved. Used with permission.

Music: Dan Schutte; adapt. for Spanish by Jaime Cortez, © 2007, 2009, 2017, Daniel L. Schutte.
Published by OCP. All rights reserved.



SALMO 102: EL SEÑOR ES COMPASIVO

Eleazar Cortés



El Se ñor es com pa si vo y mi se ri cor dio so.

1. Bendice, alma mía, al Señor,
de todo corazón, su santo nombre.
Bendice, alma mía, al Señor,
y no olvides jamás sus bendiciones.
2. Responde a mi pecado con perdón
y el alivio da a mis dolencias;
me salva de la tumba con bondad,
él me colma de bienes en la vida.
3. Arroja nuestras culpas sin cesar
de donde nace el sol hasta el ocaso;
mantiene eternamente su bondad
con los fieles que viven en su alianza.

Text: Psalm 103 (Salmo 102):1-2, 3-4, 8 and 10, 12-13, © 1970, Conferencia Episcopal Española.

All rights reserved. Used with permission. Music © 1995, Eleazar Cortés. Published by OCP. All rights reserved.



GOSPEL ACCLAMATION: ALLELUIA/ ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO: ALELUYA

Mass of Christ the Savior/Misa Cristo Salvador
Dan Schutte

Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia.
A - le - lu - ya. A - le - lu - ya. A - le - lu - ya.

Music © 2007, 2009, 2017, Daniel L. Schutte. Published by OCP. All rights reserved.



OFERTORIO

(Esto que te doy)

Eduardo Ortiz Tirado Kelly

1. Esto que te doy es vino y pan, Señor.
Esto que te doy es mi trabajo:
es mi corazón, mi alma,
es mi cuerpo y mi razón,
el esfuerzo de mi caminar.
2. Esto que te doy, mi vida es, Señor.
Es mi amor, también es mi dolor:
es la ilusión, mis sueños,
es mi gozo y mi llorar,
es mi canto y mi oración.

Estríbillo:

- Toma mi vida, ponla en tu corazón,
dame tu mano y llévame.
Cambia mi pan en tu carne
y mi vino en tu sangre y,
a mí, Señor, renuévame,
límpiame y sálvame.
3. Esto que te doy, no sólo yo, Señor.
Esta voz también es de mi hermano:
es la unión, la paz, el orden,
la armonía y felicidad,
es un canto en comunidad.

Letra: Eduardo Ortiz Tirado Kelly, n. 1960

Música: Eduardo Ortiz Tirado Kelly, n. 1960

© 1982, International Liturgy Publications. Reproducido con permiso.

Licencia # _____ adquirida por OneLicense.net.

HOLY/SANTO

Mass of Christ the Savior/Misa Cristo Salvador
Dan Schutte



English Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts.
Español *San-to, San-to, San-to es el Se-ñor, Dios del u - ni - ver - so.*
Biling. Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts.



Heav-en and earth are full, are full of your glo - ry.
Lle-nos es - tán el cie - lo y la tie-rra de tu glo-ria.
Lle-nos es - tán el cie - lo y la tie-rra de tu glo-ria.



(Fine/Fin)
Ho - san - na! Ho - san - na! Ho - san-na in the high-est.
Ho - san - na, ho - san - na, ho - san-na en el cie - lo.
Ho - san - na! Ho - san - na! Ho - san-na in the high-est.



γ Bless-ed is he who comes, who comes in the name of the Lord.
Ben - di - to el que vie-ne en nom-bre del Se - ñor.
Ben - di - to el que vie-ne en nom-bre del Se - ñor.

English text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.
Spanish text, *Misal Romano*, tercera edición © 2014, US Conference of Catholic Bishops —
Conferencia Episcopal Mexicana. All rights reserved. Used with permission.
Music: Dan Schutte; adapt. for Spanish by Jaime Cortez, © 2007, 2009, 2017, Daniel L. Schutte.
Published by OCP. All rights reserved.

WHEN WE EAT THIS BREAD/CADA VEZ QUE COMEMOS

Dan Schutte

Mass of Christ the Savior/Misa Cristo Salvador



When we eat this Bread and drink
Ca - da vez que co-me-mos de es-te pan y be-be-mos

this Cup, we pro-claim your Death, O
de es-te cá - liz, a - nun - cia - mos tu muer - te, Se-

Lord, un-til you come a - gain. gain.
ñor, y has - ta que vuel - vas. vuel - vas.

1 Final

English text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.

Spanish text, *Misal Romano, tercera edición* © 2014, US Conference of Catholic Bishops —
Conferencia Episcopal Mexicana. All rights reserved. Used with permission.

Music: Dan Schutte; adapt. for Spanish by Jaime Cortez, © 2007, 2009, 2017, Daniel L. Schutte.

Published by OCP. All rights reserved.



AMEN/AMÉN

Dan Schutte

Mass of Christ the Savior/Misa Cristo Salvador

A - men. A - men. A - men.
A - mén. A - mén. A - mén.

Music © 2007, 2009, 2017, Daniel L. Schutte. Published by OCP. All rights reserved.

LAMB OF GOD/CORDERO DE DIOS

Mass of Christ the Savior/Misa Cristo Salvador
Dan Schutte

γ Lamb of God, you take a-way the
Cor - de - ro de Dios, que qui-tas el pe -

1, 2
sins of the world, have mer-cy on us.
ca - do del mun-do, ten pie-dad de no - so-tros.

Final
world, grant us peace.
mun - do, da - nos la paz.

Music: Dan Schutte; adapt. for Spanish by Jaime Cortez, © 2007, 2009, 2017, Daniel L. Schutte.
Published by OCP. All rights reserved.



ORACIÓN DE COMUNIÓN ESPIRITUAL

Señor Jesús, creo que estás realmente presente en el Santísimo Sacramento del Altar.

Te amo sobre todas las cosas y deseo fervientemente recibirte en mi alma.

Pero como ahora no puedo hacerlo sacramentalmente,

ven al menos espiritualmente a mi corazón.

Como si ya te hubiese recibido, te abrazo y me uno todo a ti.

No permitas jamás que me separe de tí.

Amén.

NADA ES IMPOSIBLE PARA TI

Hna. Glenda Hernández



1. ¿Por qué ten - go mie - do, }
 2. ¿Por qué ten - go tris - te - za, } ¿ si
 3. ¿Por qué ten - go du - das, }
 4. En - sé - ña - me a a - mar, }
 5. Tú te hi - cis - te hom - bre, } por - que
 6. Tú ven - cis - te a la muer - te, }



1-3. na-da_es im - po - si - ble pa - ra ti? }
 ¿Por qué ten - go }
 ¿Por qué ten - go tris - }
 ¿Por qué ten - go }
 4-6. na-da_es im - po - si - ble pa - ra ti. }
 En - sé - ña - me a a - }
 Tú te hi - cis - te }
 Tú ven - cis - te a la }



1. mie - do, }
 2. te - za, } ¿ si na - da_es im - po - si - ble pa - ra ti?
 3. du - das, }
 4. mar, }
 5. hom - bre, } por - que na - da_es im - po - si - ble pa - ra ti.
 6. muer - te, }



1. ¿Por qué ten - go mie - do, }
 2. ¿Por qué ten - go tris - te - za, } ¿ si
 3. ¿Por qué ten - go du - das, }
 4. En - sé - ña - me a per - do - nar, }
 5. Tú te hi - cis - te hom - bre, } por - que
 6. Tú es - tás en - tre no - so - tros, }



1-3. na-da_es im - po - si - ble pa - ra ti? }
 ¿Por qué ten - go }
 ¿Por qué ten - go tris - }
 ¿Por qué ten - go }
 4. na-da_es im - po - si - ble pa - ra ti. } En - sé - ña - me a per - do - }
 5. na-da_es im - po - si - ble pa - ra ti. } Tú te hi - cis - te }
 6. na-da_es im - po - si - ble pa - ra ti. } Tú es - tás en - tre no - }

NADA ES IMPOSIBLE PARA TI (CONT. 2)



1. mie - do, }
 2. te - za, } ¿ si na - da_es im - po - si - ble pa - ra ti?
 3. du - das, }
 4. nar, }
 5. hom - bre, } por - que na - da_es im - po - si - ble pa - ra ti.
 6. so - tros, }



1, 3, 5. 2, 4, 6. Na-da_es im - po - si - ble pa - ra ti.



2, 4, 6. 3 Na-da_es im - po - si - ble pa - ra ti.

ESTRIBILLO

Todos

So - mos pue - blo san - to, ad - qui - ri - do por Dios.
 Cris - to nos en - ví - a con u - na mi - sión: com - par -
 tir con el mun - do, el men - sa - je que él nos en - se - ñó.
 — He - mos re - ci - bi - do la gra - cia de Dios.
 Va - mos a - nun - cian - do que re - su - ci - tó. Nos da fuer - za el Es - pi -
 - ri - tu San - to que hoy nos re - ga - ló.

ESTROFAS

Cantor

1. El nos ha man - da - do a a - nun - ciar. — su paz;
2. Cris - to nos en - ví - a a lle - var. — su a - mor,
3. Hoy ha si - do un nue - vo Pen - te - cos - tés;
4. El tiem - po de Dios ha lle - ga - do ya;

1. "Lle - ven mi men - sa - je de a - mor; —
2. dan - do tes - ti - mo - nio de él; —
3. he - mos re - ci - bi - do al Se - ñor. —
4. a - nun - ciar - lo es nues - tra mi - sión. —

1. va - yan por el mun - do, es mi vo - lun - tad;
2. a - nun - ciar a to - dos su gra - cia, y per - dón,
3. So - mos luz del mun - do por a - mor a él;
4. Cris - to es el Ca - mi - no, es Vi - da y Ver - dad.

Al Estribillo

1. dí - gan - les que el Rei - no lle - gó".
2. ¡pro - cla - man - do - lo con po - der!
3. ¡a - nun - cia - mos su sal - va - ción!
4. A la muer - te Cris - to ven - ció.



All music for this Mass used with permission.

OneLicense licensing information:

Annual License, Category G

A-705038 for 12/03/21-12/02/22

Annual reprint with podcasting - G



St. Mary Student Parish
 Catholic Campus Ministry at the University of Michigan